# MARJAL

## Un espacio para jugar en el IVAM

Reyes Pe

**IVAM:** es el nombre de este museo. Y significa Institut Valencià d'Art Modern.

### Introducción

En el **IVAM** hay un espacio de juego
que ha creado la artista Reyes Pe.
El nombre de este espacio es MARJAL.

La artista quiere que las familias
jueguen allí con sus niños y niñas
de entre 0 y 4 años.

### ¿Qué es un marjal?

Un marjal valenciano es un terreno
donde hay agua y tierra.
En este terreno viven
diferentes plantas y animales.

La artista hace su obra basándose
en estos espacios naturales.
En concreto, tiene en cuenta
el marjal de la Albufera.

La Albufera es un lugar natural
con agua dulce rodeada de arrozales.

## El MARJAL del IVAM

En el IVAM, MARJAL es una obra de arte
que ocupa todo un espacio.
MARJAL no es un cuadro, ni una imagen.
Puedes entrar en ella y recorrerla.

Es una propuesta de arte
que se llama **site-specific**.

**Site-specific:** es una expresión inglesa que se lee sait especific.

Este nombre está en inglés
y se llama así a una obra
que se crea para un lugar concreto.
En este caso, el lugar
es un espacio del IVAM.

MARJAL se activa a través del juego.
Las niñas y los niños pueden cambiar
el aspecto del espacio mientras juegan.
Esto significa que este espacio de juego
cambia de forma continua.

La artista utiliza telas y otros materiales

para construir el MARJAL.

Puedes mirar, oler y tocar los materiales

para explorar la obra completa.

## ¿Qué debes saber antes de entrar?

Las niñas y los niños

deben estar siempre acompañados

por una persona adulta responsable.

No pueden quedarse solos o solas

en ningún momento.

Las personas adultas

deben cuidar de sus niños o niñas.

Y ayudarles a usar bien los materiales.

Para entrar,

debes quitarte los zapatos.

¡Entra y disfruta jugando en MARJAL!

FA-CI-LI-TO

El Servicio de Accesibilidad Cognitiva de: Plena inclusión Comunidad Valenciana

Adaptado y validado por personas con discapacidad intelectual.

© Logo Europeo de Lectura fácil: Inclusion Europe.

Más información en https://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/